



Viaggio nell'universo della Grande Europa

Album illustrato di avventura



Una missione molto speciale nello spazio!

Stai rientrando da scuola e mentre ti incammini tranquillamente verso casa, pensi ai compiti che ti aspettano per l'indomani, ma anche ai giochi che avevi interrotto questa mattina, prima di uscire...

Ahi! Uno strano oggetto ti ha colpito alla testa! Però non ti ha fatto male. Anzi, sorridi, e ti diverti a immaginare che forse si tratta di un meteorite caduto sulla Terra.

Ebbene, sapessi quanto hai ragione! Raccogli l'oggetto, una piccola scatola blu decorata con stelle gialle. Mentre la apri, senti una voce molto misteriosa che ti sussurra...

*"Ti do il benvenuto nello spazio, nell'universo della Grande Europa...
ecco la tua missione: fare uscire da questa scatola magica
un messaggio importantissimo per tutte le nazioni della Grande Europa.*

*Devi recarti immediatamente nella tua base spaziale,
il Consiglio d'Europa.*

*Prima però di raggiungere la tua base e di portare a termine
con successo la tua missione, dovrai attraversare numerose galassie
e trovare tutti gli indizi utili per risolvere gli enigmi.
Una stella d'oro come questa ★ è nascosta in ognuna delle pagine seguenti.
Quando avrai raccolto tutte le 12 stelle d'oro e le avrai
riposte nella scatola blu, ne uscirà il messaggio segreto.
Sii prudente, però! E attenzione alle trappole!*

*In bocca al lupo per la tua avventura. Ora tocca a te!
Non dimenticare che rappresenti il tuo paese, e forse anche tutti
i bambini della Grande Europa".*

All'improvviso, il cielo sembra ancora più profondo... delle 'galassie', una 'stazione spaziale', il 'Consiglio d'Europa', delle 'stelle d'oro', la 'Grande Europa'... è straordinario!

Il significato di tutte queste parole non è ancora completamente chiaro per te, ma le pagine seguenti guideranno il tuo viaggio nell'universo della Grande Europa!

Trova la stella d'oro nascosta in questa pagina e poi... riparti per una nuova avventura in un'altra galassia, a pagina 20!




Si deve giocare senza imbrogliare!

In questa galassia, delle vetture spaziali
sono pronte sulla linea di partenza.
Sta per iniziare una gara.
Presto, scegli la tua squadra!
Conosci le regole di questa gara
e le regole dello sport in genere?

Lo sport è prima di tutto un gioco. Talvolta, però, degenera in atti di violenza e perfino in tragedie mortali, specialmente tra gli spettatori negli stadi. Il Consiglio d'Europa, attraverso la sua Convenzione sulla violenza degli spettatori, adottata nel 1985, dice **no alla violenza!**

Lo sport è per tutti: bambini, adulti, anziani, disabili, stranieri, uomini e donne. Alcuni atleti ricercano prestazioni sempre superiori, vogliono essere sempre più veloci, ma a quale prezzo? Talvolta fanno uso di sostanze stimolanti, di droghe, che rovinano la loro salute. Il Consiglio d'Europa lotta per **eliminare il doping nello sport.**



Trova la stella d'oro nascosta
in questa pagina e poi...
riparti per una nuova avventura
in un'altra galassia, a pagina 16!

Ritorno sulla Terra!



Trova la stella d'oro nascosta in questa pagina e... riprendi la tua avventura a pagina 2!

Errore!

In un attimo ripiombi sulla terra!

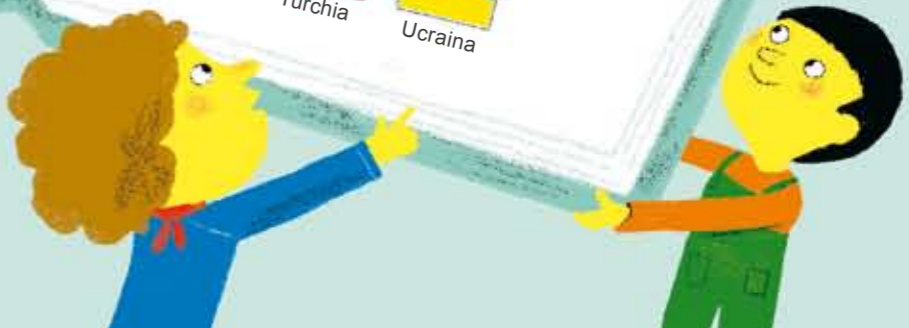
Ma non tutto è perduto; qui vedi riunite tutte le bandiere della Grande Europa. Riconosci quella del tuo paese?

12 stelle d'oro su sfondo blu, questa è **la Bandiera europea**. Il numero 12 non è stato scelto per caso. Ti suggerisce qualcosa? Magari i 12 mesi dell'anno?

Lo sai che il cerchio è simbolo di unione, dell'unione di tutti i paesi? Il Consiglio d'Europa ha creato questa bandiera nel 1955, che è stata poi adottata anche dall'Unione europea, nel 1986; oggi l'Ue comprende 27 Stati membri.

Nel 1971, il Consiglio d'Europa ha scelto l'Ode alla gioia della Nona Sinfonia di Beethoven come **Inno europeo**.

Anche l'Unione europea lo ha adottato nel 1986, e oggi abbiamo uno stesso inno comune per tutta l'Europa.



L'identità nella diversità

**Che galassia sorprendente! Non ci sono nemmeno due stelle uguali, nemmeno due vascelli spaziali uguali...
Il mistero dell'identità nella diversità!**

L'Europa è come un volto che cambia espressione, si muove e esprime dei sentimenti. All'interno dell'Europa, le frontiere sono spesso state modificate nel corso della storia. Senza contare che si sono semplificati gli spostamenti delle persone da un paese all'altro. Tutto ciò può cambiare l'equilibrio tra la maggioranza e le minoranze.

Maggioranza, minoranza, è magico! Vivi nel tuo paese di nascita, quindi si dice che appartieni alla maggioranza. Le persone che vengono da un altro paese – e sono meno numerose – appartengono alla minoranza. Adesso immagina di lasciare il tuo paese di origine per andare a vivere in un altro paese. Ebbene, come per magia, in quattro e quattr'otto ti trovi ad appartenere a una minoranza di questo nuovo paese!

Sei una bambina, o un bambino. I bambini, come gli adulti, hanno colori della pelle diversi. Alcune persone non possono camminare, o sono malate o semplicemente non la pensano come te. In breve, siamo tutti diversi, ma abbiamo gli stessi diritti, in quanto esseri umani. Siamo **tutti diversi, ma tutti uguali!**

Il razzismo o l'intolleranza è l'incapacità di accettare qualcuno che è diverso da noi, o che vive in maniera diversa. Può manifestarsi con atteggiamenti violenti di ostilità, oppure può anche consistere nel fatto di raccontare barzellette che denigrano gli stranieri. Dobbiamo **combattere il razzismo**, che è ingiusto e può causare terribili danni.

L'identità nella diversità, capisci adesso il messaggio di questa galassia? Insomma, possiamo quasi dire che senza tutte le sue differenze, l'Europa non sarebbe l'Europa!



Trova la stella d'oro nascosta in questa pagina e poi... riparti per una nuova avventura in un'altra galassia, a pagina 24!



Ecco la tua galassia, la galassia dei bambini!


Qui tutto è piccino, piccino, le stelle e i pianeti. Anche i diritti dei bambini sono... ridotti al minimo?

Né mini diritti... esattamente come un adulto, hai dei diritti fondamentali: hai bisogno di nutrirti, di vestirti, di una casa, di cure e di protezione. Hai inoltre il diritto di imparare e di esprimere la tua opinione, e anche quello di divertirti.

... né mini protezione! I bambini devono essere protetti, di più e non di meno degli adulti, contro i pericoli della società, come il lavoro forzato, la schiavitù, gli abusi sessuali, i maltrattamenti, la droga, contro il pericolo di rapimento e di sfruttamento, o contro la violenza domestica.

La violenza nei confronti di un bambino può verificarsi in qualsiasi luogo: per strada, a scuola, in un ospedale, nei media o su Internet, negli istituti di detenzione o anche in famiglia.


Un bambino deve essere protetto dappertutto. Tutti lo devono sapere, a cominciare da voi bambini!



Sculacciare un adulto? Verrebbe mai in mente a un adulto di sculacciare un altro adulto, semplicemente perché non è d'accordo con quello che ha detto o che ha fatto? Naturalmente no! Ci sono molti altri mezzi per educare un bambino, senza ricorrere alla violenza e alle umiliazioni. Per questo, il Consiglio d'Europa ha lanciato nel giugno 2008 una campagna per invitare tutti a dire no alle punizioni corporali.

Il Consiglio d'Europa incoraggia i paesi a difendere i diritti dei bambini e a lottare contro la violenza nei loro confronti. Nel 2005 ha promosso la campagna **Costruire un'Europa per e con i bambini.**

Quando avrai concluso questa missione nello spazio, se vuoi saperne di più sui tuoi diritti e imparare il buon uso di Internet, vai sul sito del gioco **Wild Web Woods**, www.wildwebwoods.org.



Trova la stella d'oro nascosta in questa pagina e poi... riparti per una nuova avventura in un'altra galassia, a pagina 8!



La galassia dei diritti umani

In questa galassia, migliaia di costellazioni formano il segno zodiacale della Bilancia. La bilancia, simbolo della giustizia e del diritto...

A scuola, per strada, a casa – e perfino nello spazio! – ci sono delle cose che hai il diritto di fare e altre che sono vietate. Ci sono però anche dei diritti che nessuno può toglierti, come il diritto alla vita, alla libertà, alla libertà di pensiero, ad avere una famiglia, al lavoro, il diritto di andare a scuola, il diritto alla protezione: tutti questi diritti e molti altri ancora costituiscono **i diritti umani**.

Per garantire dappertutto il rispetto dei diritti umani, il Consiglio d'Europa ha elaborato un insieme di norme che i paesi devono osservare per 'navigare' nel suo spazio. Tali principi sono contenuti in un testo che descrive in dettaglio tutti i nostri diritti in quanto esseri umani: è la **Convenzione europea dei diritti dell'uomo**.

Una convenzione, a cosa serve? È un accordo scritto concluso tra più paesi. La Convenzione europea dei diritti dell'uomo è la convenzione più importante del Consiglio d'Europa.


Se ritieni che uno dei tuoi diritti non sia rispettato, puoi ricorrere alla **Corte europea dei diritti dell'uomo**.

Funziona come un tribunale e stabilisce se è stata rispettata o meno la Convenzione dei diritti dell'uomo.

Come te, **i diritti umani crescono**. Abbiamo già parlato della libertà di espressione, del rispetto della vita, del divieto della tortura. Ci sono inoltre i diritti relativi al lavoro, all'uguaglianza tra gli uomini e le donne, i diritti dei lavoratori migranti, e, al di fuori del mondo del lavoro, le persone hanno il diritto alla protezione contro la povertà. Per coprire tutti questi aspetti, il Consiglio d'Europa dispone quindi di un altro testo, la Carta sociale europea.

Non c'è nessuna ragione perché gli uomini siano più potenti o trattati meglio delle donne. Nel corso della storia, le donne sono state spesso costrette a tenersi in disparte. Anche se la situazione sta migliorando in Europa, l'uguaglianza tra i sessi è ancora ben lungi dall'essere una realtà, sul lavoro e in politica. Le donne sono spesso le prime vittime della povertà, della disoccupazione e della violenza. Il Consiglio d'Europa si adopera per garantire gli stessi diritti agli **uomini e alle donne**.

Trova la stella d'oro nascosta in questa pagina e poi... riparti per una nuova avventura in un'altra galassia, a pagina 10!



Stai entrando in una galassia semplicemente meravigliosa. Ogni granello di polvere di stelle è unico e prezioso, ma anche fragile. Ci sono pianeti, distanti anni luce, che bisogna stare attenti a non rovinare. Se non li proteggi, potrebbero scomparire per sempre...

L'Europa rappresenta un tesoro culturale e naturale. I segni del passato, un edificio, una testimonianza di altri tempi, un mobile antico, una tecnica, e perfino il paesaggio sono esempi del **patrimonio culturale** che il Consiglio d'Europa ci incoraggia a salvaguardare, per continuare a vivere in armonia con quanto ci circonda.

Ti piacerebbe seguire le tracce dei Vichinghi, percorrere le strade della seta o visitare i luoghi dove ha vissuto Mozart? Questi percorsi sono i nostri tesori e il Consiglio d'Europa propone dei circuiti, chiamati gli **Itinerari culturali**, perché tali luoghi restino vivi nella nostra memoria collettiva.

Cultura e natura, tesori inestimabili da tutelare

Ogni anno, nel corso di un fine settimana del mese di settembre, sono aperti gratuitamente a tutti gli europei oltre 30.000 monumenti, musei, biblioteche, palazzi e dimore. È stato il Consiglio d'Europa a promuovere le **Giornate europee del patrimonio**.

Con **Eurimages** il Consiglio d'Europa dà una mano ai film che ci parlano dell'Europa. Nell'universo, o sulla Terra, delle forme di vita possono apparire e poi scomparire, naturalmente. L'attività umana, però, talvolta sconvolge l'equilibrio naturale. Il Consiglio d'Europa lavora per **proteggere la natura**, gli animali, le piante, la terra, l'acqua e l'aria, grazie alla Convenzione di Berna (1979), un testo che è stato firmato da 45 paesi, tra cui anche alcuni paesi dell'Africa. Il che è normale, perché la natura non si ferma alle frontiere dell'Europa!

Complimenti! Ti muovi nello spazio utilizzando delle stelle che producono la propria energia! In tal modo, non inquina l'ambiente. Se ciascuno di noi si sforza di risparmiare acqua e carburante e smette di comprare in modo eccessivo, per poi gettare quello che non serve, riusciremo ad allungare la durata della vita del nostro pianeta. È questo il significato dello **sviluppo sostenibile**, incoraggiato dal Consiglio d'Europa nei suoi paesi membri.



Trova la stella d'oro nascosta in questa pagina e poi... scegli il percorso per raggiungere un'altra galassia: pagina 6 o 4!



L'Europa in buona salute



Continua così, la tua missione nello spazio procede molto bene! Fermati un momento in questa galassia, che ci parla della nostra salute!

Ci sono troppi bambini o adulti che non hanno la fortuna di essere curati o di essere ricoverati in ospedale, quando ne hanno bisogno. Il Consiglio d'Europa ricerca delle soluzioni perché nessuno sia privato di cure. **Tutti abbiamo il diritto di essere curati!**

Se ti ammali, ti danno una pastiglia o ti fanno bere uno sciroppo per curarti, no? Però come si fa a sapere che ci vengono somministrate le **medicine buone**? Lo sappiamo grazie al Consiglio d'Europa e alla sua Farmacopea europea, che fanno in modo di garantire che tutte le medicine, dalla semplice pastiglia, alle cure più complicate, rispettino le più severe norme di qualità, compresi i prodotti veterinari. Le attività del Consiglio d'Europa si occupano anche delle questioni di trasfusioni sanguigne e di trapianti di organi.

Le droghe rappresentano un grave problema dappertutto in Europa. Il Consiglio d'Europa, con il suo Gruppo Pompidou, lotta da più di 30 anni per **combattere il traffico e l'abuso di stupefacenti in Europa** e per aiutare i tossicodipendenti.

Ti piacciono gli esperimenti? Piacciono anche alla ricerca medica, ma talvolta rischia di spingersi oltre certi limiti e le cose possono diventare pericolose per l'umanità. Per questo il Consiglio d'Europa stabilisce delle norme di condotta morale, ossia i principi di **bioetica**.



Trova la stella d'oro nascosta in questa pagina e poi... scegli il percorso per raggiungere un'altra galassia: pagina 12 o 26!

Missione compiuta!



Complimenti! Hai percorso con successo tutte le galassie dell'universo della Grande Europa! Adesso puoi raggiungere la tua base spaziale, il Consiglio d'Europa.

Le 12 stelle che hai accuratamente raccolto splendono luminose. All'improvviso, dalla scatola esce uno sciame di lettere e di parole. Si formano delle frasi. Non capisci il messaggio. Si tratta di una lingua sconosciuta? Ma no... il testo è semplicemente scritto al contrario!

Trova uno specchio magico e potrai leggerlo, ad alta voce... e non dimenticare di alzare la mano prima di parlare di fronte agli altri alunni!



“Sono uno degli 800 milioni di europei che vivono nei 47 paesi della Grande Europa. Il Consiglio d'Europa è l'organizzazione di questo universo.

Esistono dei diritti che nessuno ci può togliere, sono i diritti umani; anche non possiamo impedirli, come gli altri.

Ho scoperto i tesori della Grande Europa: la natura, i paesaggi, gli edifici e gli animali, ma anche il tesoro che ogni essere umano racchiude in sé, la propria cultura. Non voglio che scompaiano per sempre.

Il viaggio e gli incontri ci permettono di condividere i nostri valori, i nostri ideali, i nostri sogni, anche se non parliamo la stessa lingua.

Ho scoperto che possiamo essere tutti diversi, ma anche tutti uguali e che le differenze non devono essere mai un ostacolo per i nostri diritti.

Continuerò a crescere e a lavorare certamente altre missioni da compiere nello spazio.

“Spero quindi che l'Europa crescerà con me!”

fine



La galassia della... democrazia!

Questa galassia è piena zeppa di navicelle spaziali, stelle, meteoriti, stazioni spaziali straordinarie e innumerevoli pianeti... Eppure non ci sono esplosioni, o collisioni. C'è da chiedersi chi la dirige così perfettamente!


La democrazia esiste quando il potere appartiene a tutti i cittadini. Sono i cittadini che scelgono da chi vogliono essere governati. Quando sarai grande, potrai votare, o anche candidarti alle elezioni per rappresentare gli altri. Il Consiglio d'Europa è il **custode della democrazia** nei suoi 47 paesi!

Il Consiglio d'Europa designa dei rappresentanti per...

- ... **decidere**: in tal caso, costituiscono il Comitato dei Ministri;
- ... **dibattere** e approvare i testi all'interno dell'Assemblea parlamentare;
- ... **parlare a nome** delle regioni di ogni paese all'interno del Congresso dei poteri locali e regionali d'Europa.

In qualsiasi democrazia, ogni individuo deve essere **libero di esprimere le proprie opinioni e di informarsi**, grazie ai media - giornali, radio, televisione e Internet. Le idee devono poter circolare liberamente al di là delle frontiere. Il Consiglio d'Europa è là per accertarsi che i paesi rispettino tali libertà, per esempio, per garantire che i giornalisti possano svolgere il loro lavoro, anche in situazioni di crisi, o al momento delle elezioni e che i media possano esprimere diverse opinioni.

Immagina che ogni europeo metta ogni anno circa 25 centesimi di euro in un enorme salvadanaio. Un rapido calcolo (Ah! Come è difficile il calcolo mentale! Puoi scrivere l'operazione) ti indica grosso modo il **bilancio** annuale che consente al Consiglio d'Europa di realizzare i suoi progetti. La realtà è però un poco diversa, poiché ogni paese contribuisce con una somma di denaro in funzione della propria popolazione, ma anche della propria ricchezza. **25 centesimi X 800 milioni di europei = 200 milioni di euro**, ecco il bilancio - il salvadanaio! - del Consiglio d'Europa.

 Trova la stella d'oro nascosta in questa pagina e poi... scegli il percorso per raggiungere un'altra galassia: pagina 22, 6 o 12!



Parli europeo?


In questa galassia, ogni voce è una lingua unica! Delle stelle filanti guizzano rapide, tracciando nella loro scia dei messaggi che tu non riesci ancora a comprendere...

Tu parli una lingua, o magari anche più di una. Ne parli forse una a casa e un'altra a scuola? È dunque chiaro che per capire gli europei, si devono imparare le lingue dei paesi membri, poiché **l'europeo non è una lingua**.

L'Europa è un forziere contenente un tesoro di **oltre 200 lingue**. Ogni paese ha infatti la sua lingua ufficiale, che è generalmente quella parlata dalla maggior parte degli abitanti. Ci sono paesi, poi, in cui si parlano altre lingue, oltre a quella ufficiale.

La storia di ogni paese ha le proprie date importanti, le proprie battaglie famose. Per questo, il Consiglio d'Europa incoraggia gli alunni e gli insegnanti di paesi diversi a scambiarsi le metodologie per insegnare e imparare la storia, soprattutto la tumultuosa storia del XX secolo, un secolo che forse tu non hai nemmeno conosciuto!

Li stimola a **raccontarsi le diverse storie dell'Europa**, per creare una memoria collettiva e facilitare quindi la comprensione, la tolleranza e l'amicizia tra le nazioni...



Trova la stella d'oro nascosta in questa pagina e poi... scegli il percorso per raggiungere un'altra galassia: pagina 14 o 16!


Quando sarò giovane...

Osserva attentamente questa galassia.
Dà l'impressione di crescere continuamente.
I pianeti sono così giovani! Si avvicinano gli uni agli altri.

Sei ancora un bambino, o una bambina, ma un giorno avrai forse voglia di **partire alla scoperta dell'Europa**, per visitare altri paesi, per studiare o lavorare! Il Consiglio d'Europa incoraggia i giovani europei a viaggiare e a scoprire altre culture del nostro continente e anche a partecipare alla vita politica e democratica del loro paese.

I giovani europei possono incontrarsi nei **Centri europei della gioventù** (CEG) che si trovano a Strasburgo (Francia) e a Budapest (Ungheria). Possono in tal modo riflettere insieme su tematiche essenziali, quali la democrazia, i diritti umani, le minoranze, gli scambi culturali e la pace in Europa. Una volta tornati in patria, condivideranno le loro idee con gli altri giovani che non hanno potuto partecipare al viaggio.

Viaggi per tutti: il Consiglio d'Europa e l'Unione internazionale delle ferrovie (UIC) versano del denaro in un fondo, chiamato Fondo di solidarietà per promuovere la mobilità dei giovani, destinato ad assistere i giovani in situazione economica disagiata. Il denaro raccolto consente ai giovani meno abbienti di viaggiare gratuitamente in gruppo per scoprire e comprendere meglio i modi di vita di altri paesi.

 Trova la stella d'oro nascosta in questa pagina e poi... scegli il percorso per raggiungere un'altra galassia: pagina 22, 6 o 24!

L'Europa non è un pianeta!

È giunto per te il momento di ritornare sulla Terra e di constatare che l'Europa non è un pianeta! La Grande Europa intrattiene stretti legami con le altre parti del mondo.

IL **Consiglio d'Europa** è stato creato il 5 maggio 1949, all'indomani della fine della seconda guerra mondiale. Strasburgo (Francia) è la sede del Consiglio d'Europa, un'organizzazione che raggruppa oggi ben 47 Stati membri! È questa la Grande Europa, un territorio abitato da **800 milioni di europei**.

Il Consiglio d'Europa accoglie inoltre ai suoi **convegni internazionali** delle delegazioni di paesi osservatori di tutto il mondo, in particolare del Giappone, del Canada e degli Stati Uniti. Alcune delle sue convenzioni sono state firmate da paesi al di fuori dei confini dell'Europa.

Oggi nessun paese può vivere isolato dagli altri. Tu compri prodotti provenienti da altri paesi, viaggi, i tuoi genitori lavorano forse in altre regioni, anche magari al di fuori dell'Europa. Dei membri della tua famiglia vivono dall'altra parte del mondo. E adesso che torni da un viaggio nello spazio, forse ti senti non più soltanto europeo o europea, ma qualcosa di più, ti senti **cittadino o cittadina del mondo**.

Attenzione, però! Non devi confondere il Consiglio d'Europa con l'Unione europea. L'Unione europea - un'altra stazione spaziale? - è stata creata nel 1957 e conta oggi 27 Stati membri.


Trova la dodicesima stella d'oro nascosta in questa pagina. Se te ne manca una, ritorna a pagina 20 per completare la tua collezione.

Per concludere la tua missione, devi rispondere alle 10 domande di questo quiz spaziale!

1. Quanti sono i paesi membri del Consiglio d'Europa?
2. Quanti sono approssimativamente gli abitanti della Grande Europa?
3. La democrazia è il potere di tutti i cittadini, giusto o sbagliato?
4. Quali sono i diritti che non si possono togliere a nessuno?
5. Il Consiglio d'Europa fa lo stesso lavoro dell'Unione europea, giusto o sbagliato?
6. Tutti gli europei sono uguali, giusto o sbagliato?
7. Quante sono le lingue parlate in Europa: 27, 47 più di 200 ?
8. I bambini hanno meno diritti, perché sono più piccoli, giusto o sbagliato?
9. Le bambine e i bambini hanno gli stessi diritti, giusto o sbagliato?
10. Progredire proteggendo la Terra si chiama sviluppo
(trova la parola mancante).



Complimenti,
hai risposto a tutte le domande!
Un'ultima sorpresa
ti aspetta a pagina 18.



Preparati a vivere un'avventura spaziale
nell'universo della Grande Europa!
Grazie a questa missione molto speciale, imparerai
a conoscere il Consiglio d'Europa,
l'Organizzazione dei 47 paesi della Grande Europa.

Per saperne di più sulle attività
del Consiglio d'Europa, vai a:

www.coe.int/it

Redazione: Sophie Jeleff

Coordinamento e produzione editoriale: Relazioni pubbliche del Consiglio d'Europa

Illustrazioni: Aurélie Guillerey

Impaginazione: Juliette Robert

Realizzato dalla Direzione della Comunicazione del Consiglio d'Europa - Marzo 2009

© Consiglio d'Europa

